Fiche

1. Comment déterminer le genre et le nombre des noms ?

• Le genre

Généralités

L'espagnol compte deux genres : le masculin et le féminin. Le genre d'un nom dépend de conventions ; pour le connaître, on peut le plus souvent s'appuyer sur le nom français correspondant : *el hombre* (l'homme), *la mujer* (la femme).

Attention aux faux amis : *el diente* (la dent).

Les noms masculins

Sont masculins :

- tous les noms qui se terminent par un *-o* (ex. : *un alumno*, un élève), sauf *la mano* (la main) ;
- la plupart des noms qui se terminent par la graphie *-or* (ex. : *el sudor*, la sueur). Il existe cependant de nombreuses exceptions : *la flor* (la fleur), *la sor* (la sœur, la religieuse).

Les noms géographiques sont masculins :

- les mers et les océans ;

Ex. : *el Mediterráneo* (la Méditerranée), *el Pacífico* (le Pacifique)

- les fleuves ;

Ex. : *el Sena* (la Seine)

- les montagnes ;

Ex. : *los Pirineos* (les Pyrénées).

Les noms féminins

La plupart des noms qui se terminent par un *-a* sont féminins (ex. : *una novela*, un roman), mais il existe des exceptions : *el día* (le jour), certains mots savants d'origine grecque (ex. : *el problema*, le problème), les noms se terminant par *-ista* (ex. : *un socialista*, un socialiste), les noms désignant des êtres masculins (ex : *el Belga*, le Belge).

Sont féminins les noms se terminant :

- par les suffixes *-tad*, *-dad*, *-tud*, *-triz* ;

Ex. : *la libertad* (la liberté), *la dignidad* (la dignité), *la virtud* (la vertu), *la actriz* (l'actrice)

- par les suffixes *-ción*, *-sión* et *-zón*.

Ex. : *la acción* (l'action), *la presión* (la pression), *la razón* (la raison).
Attention : *el corazón* (le cœur).

• Le nombre

La formation du pluriel

Les noms qui se terminent par une voyelle au singulier (sauf *-y*), prennent la terminaison *-s* au pluriel.
Ex. : *un chico* (un garçon), *dos chicos* (des garçons).

Les noms qui se terminent par une consonne au singulier, par un *-y* ou par un *-i* accentué prennent la terminaison *-es* au pluriel.
Ex. : *la mujer* (la femme), *las mujeres* (les femmes).

Les noms qui se terminent par un *-s* au singulier le conservent au pluriel.
Ex. : *la tesis* (la thèse), *las tesis* (les thèses).

Les pièges

Le *z* final d'un nom singulier devient *-ces* au pluriel.
Ex. : *el pez* (le poisson), *los peces* (les poissons).

Les accents peuvent changer lors du passage du singulier au pluriel.
Ex. : *el camión* (le camion), *los camiones* (les camions) ; *un inglés* (un Anglais), *dos ingleses* (des Anglais).

Exercice n°1

Exercice n°2

2. Comment employer les articles ?

• L'article défini

Les formes

On dénombre cinq formes principales :

- masculin : *el* (sing.), *los* (pl.) ;
- féminin : *la* (sing.), *las* (pl.) ;
- neutre : *lo*.

Placé après les prépositions *a* et *de*, l'article défini *el* se contracte :

- *a* + *el* = *al* ; *Voy* ***al*** *colegio.* (Je vais au collège.) ;
- *de* + *el* = *del* ; *María viene* ***del*** *parque.* (María vient du parc.).

Placé devant un nom féminin commençant par *a-* ou par la graphie *ha-* accentuée, pour des raisons d'euphonie, l'article *la* se change en *el* (sans que cela modifie le genre du nom).
Ex. : *el agua turbia* (l'eau trouble), *el hacha blanca* (la hache blanche).
Attention : *la actriz* (l'actrice).

Les emplois

L'article défini indique un moment précis :

- l'heure ;

Ex. : *Son* ***las*** *ocho.* (Il est huit heures.)

- le jour de la semaine ;

Ex. : *Nos vemos* ***el*** *lunes.* (On se voit lundi.)

- l'âge.

Ex. : *Se casó a* ***los*** *veinte.* (Il s'est marié à vingt ans.)

On l'utilise également devant un verbe substantivé (ex. : *el habla*, la parole) ou devant un nom apposé à un pronom personnel (ex. : *nosotros,* ***los*** *alumnos del colegio*, nous, élèves du collège).

Le neutre *lo* ne s'emploie que devant un adjectif qui prend alors une valeur de nom.
Ex. : *Me gusta* ***lo*** *pequeño.* (J'aime ce qui est petit.)

Les cas d'omission de l'article défini

On ne l'emploie pas devant la plupart des noms de continents, pays, régions ou villes.
Ex. : *Francia* (la France).
Attention cependant, lorsque ces noms sont déterminés, l'article redevient nécessaire.
Ex. : *la Francia del siglo XX* (la France du XXe siècle).
L'article défini est également omis :

- après des verbes comme *aprender* (apprendre), *tocar* (jouer), *praticar* (pratiquer) ;

Ex. : *aprender inglés* (apprendre l'anglais)

- après le verbe *tener* dans les expressions *tener tiempo* (avoir le temps), *tener derecho* (avoir le droit), *tener permiso* (avoir la permission).

• L'article indéfini

Les formes

On dénombre quatre formes :

- masculin : *un* (sing.), *unos* (pl.) ;
- féminin : *una* (sing.), *unas* (pl.).

Pour des raisons d'euphonie, l'article *una* peut être remplacé par *un* devant un nom féminin commençant par *a-* ou par la graphie *ha-* accentuée.
Ex. : *un agu****a*** *salada* (une eau salée).
Attention : *una actriz* (une actrice).

Les emplois au singulier

On utilise les articles *un* et *una* pour :

- individualiser un être ou un objet ;

Ex. : *Es un perro que se parece a* ***un*** *oso.* (C'est un chien qui ressemble à un ours.)

- évoquer une chose exceptionnelle ;

Ex. : *¡Hace **un** calor!* (Il fait une de ces chaleurs !)
- exprimer une proportion approximative.

Ex. : *Un 25% de los estudiantes aprenden español.* (Environ 25 % des étudiants apprennent l'espagnol.)

Les emplois au pluriel
Attention, en espagnol, on n'emploie généralement pas l'article indéfini au pluriel.
Ex. : *Veo pájaros.* (Je vois des oiseaux.)

Unos et *unas* sont utilisés par exemple :
- lorsqu'ils déterminent le sujet du verbe ;

Ex. : *Unas estrellas brillan.* (Des étoiles brillent.)
- pour désigner un ensemble restreint ;

Ex. : *Se ha quedado **unas** horas.* (Il est resté quelques heures.)
- pour introduire un nom désignant une « paire ».

Ex. : *El policía le puso **unas** esposas.* (Le policier lui mit des menottes.)

Les cas d'omission de l'article indéfini
On ne l'emploie pas pour traduire le partitif français « du », « de la ».
Ex. : *Quiero chocolate.* (Je veux du chocolat.)

On l'omet également après *tal* (tel/telle), *tanto/tan* (si, tant de), *igual* (égal), *otro* (un autre), etc.
Ex. : *Alejandro quiere otro vaso de agua.* (Alejandro veut un autre verre d'eau.)

Exercice n°3

3. Comment accorder les adjectifs démonstratifs ?

Les adjectifs démonstratifs s'accordent en genre et en nombre avec le nom qu'ils déterminent.
En espagnol, chaque adjectif démonstratif peut prendre trois formes.

	Singulier	**Pluriel**
Masculin	*este*, *ese*, *aquel*	*estos*, *esos*, *aquellos*
Féminin	*esta*, *esa*, *aquella*	*estas*, *esas*, *aquellas*

Ex. : *Esta chica es muy simpática.* (Cette fille est très sympathique.)

Exercice n°4

4. Comment employer les adjectifs possessifs ?

• Les formes
Les adjectifs possessifs s'accordent en personne avec le possesseur, et en genre et en nombre avec l'objet possédé.
Ex. : *nuestr**a** hermana* (notre sœur), *vuestr**as** hermanas* (vos sœurs)

L'adjectif possessif peut prendre :
- une forme non accentuée, placée devant le nom qu'elle détermine ;

Ex. : *Juan y Pablo son **mis** primos.* (Juan et Pablo sont mes cousins.)
- une forme accentuée placée derrière le nom.

Ex. : *Juan y Pablo son primos **míos**.* (Juan et Pablo sont des cousins à moi = mes cousins.)

Les formes sont les suivantes :
- *mi/mis* (mon, ma/mes) ou *mío*, *mía*, *míos*, *mías* (à moi) ;
- *tu/tus* (ton, ta/tes) ou *tuyo*, *tuya*, *tuyos*, *tuyas* (à toi) ;
- *su/sus* (son, sa/ses) ou *suyo*, *suya*, *suyos*, *suyas* (à lui ou à elle) ;
- *nuestro*, *nuestra/nuestros*, *nuestras* (notre/nos ou à nous) ;
- *vuestro*, *vuestra/vuestros*, *vuestras* (votre/vos ou à vous) ;
- *su/sus* (leur/leurs) ou *suyo*, *suya*, *suyos*, *suyas* (à eux).

• Les emplois

On emploie les formes accentuées :

- lorsque l'on s'adresse à une personne ;

Ex. : *Padre nuestro* (Notre père)

- pour exprimer les tournures « à moi », « à toi », etc. ou « un de mes », « un de tes », etc. ;

Ex. : *Es una hija **mía**.* (C'est une de mes filles.)

- avec l'article neutre *lo*, pour traduire « mes affaires », « ce qui est à moi ».

Ex. : *Lo mío es el español.* (Ce qui me plaît, c'est l'espagnol.)

Lorsqu'il le peut, l'espagnol évite l'utilisation du possessif qu'il remplace par un pronom réfléchi suivi d'un article défini.
Ex. : *Me paso **el** tiempo leyendo.* (Je passe mon temps à lire.)

• Les pièges

De nombreuses formes sont homonymes : il faut donc être attentif au contexte. Ainsi, *su coche* peut signifier aussi bien « sa voiture » que « leur voiture » ou même « votre voiture » (dans le cas du vouvoiement individuel).

Exercice n°5

© 2000-2024, rue des écoles